



▲ Die Pensionäre und ihre Gäste feierten auf den Kurparkterrassen in Burtscheid.

»33.« beim Jahresfest gefeiert

VPP AACHEN. Das Jahresfest am 25. Oktober auf den Kurparkterrassen in Burtscheid stand ganz im Zeichen eines (närrischen) »Jubiläums«: die VPP Aachen besteht jetzt 33 Jahre.

Am 10. Juni 1981 wurde die Vereinigung gegründet. In diesem Zeitraum führten zwölf Vorstände mit unterschiedlicher Besetzung die VPP. Diesen ehrenamtlichen Vorstandsmitgliedern ist es bis heute mit zu verdanken, dass in jedem Jahr tolle Programme organisiert und angeboten wurden und weiterhin werden. Genau 286 Mitglieder, Gäste und Ehrengäste hatten sich in diesem Jahr zum Jahresfest angemeldet, um mit dem jetzigen Vorstand das Ereignis zu feiern. Nach der Begrüßung durch die I. Vorsitzende Marianne Blanche konnten sich die Pensionäre bei Kaffee, Brötchen und Kuchen stärken, alte Kollegen/innen treffen und ein »Verzällchen« machen.

Dank an alle Helfer und Sponsoren

Leo Wings erinnerte bei der Toten-

ehrung namentlich an 47 ehemalige Mitglieder, die seit Oktober 2013 verstorben sind. Marianne Blanche blickte auf die Aktivitäten und Veranstaltungen 2014 zurück und dankte allen Helfern für ihren Einsatz und den Sponsoren für ihre Unterstützung. Hierzu gehören die Philips GmbH Aachen mit Personalchef Marc Beckers sowie Geschäftsführer Dr. Thomas Piehler in der Philips Zentrale in Hamburg.

Ein Dank galt auch den Leitern der verschiedenen Sparten, unter anderem der Wander-, Kegel- und Radfahrergruppe sowie allen Organisatoren der anderen Veranstaltungen wie zum Beispiel der monatlichen Info-Treffs, Karnevalssitzung, Urlaubsreisen und Tagesfahrten. Außerdem wurden die Vorstandsmitglieder bei 263 »Geburtstagspensionären« aktiv, um die Glückwünsche und ein Präsent zu runden Geburtstagen ab 70 Jahre zu überbringen. Marc Beckers informierte über die aktuelle Situation am Standort Aachen und nutzte die Gelegenheit, sich beim Vorstand und allen Helfern für ihr Engagement zu bedanken.

Die orientalische Tanzgruppe begeisterte

Den musikalischen Rahmen des Jahresfestes gestaltete in diesem Jahr der I. Aachener Akkordeon-Club unter Leitung von Dieter Sandlöbes. Ein weiterer Höhepunkt waren die Auftritte der orientalischen Tanzgruppe AZIZA-AZHAR (ins deutsche übersetzt: »Liebliche Blüten«) vom Tanzsportclub Grün-Weiß Aquisgrana Aachen, die das Publikum mit ihren Vorführungen begeisterten. Durch das Programm führte Manfred Lubitz. Bei der traditionellen Tombola wurden viele Philips Sachpreise sowie

Gutscheine für Reisen, Tagesfahrten, Einkaufs- und Restaurant-Besuche verlost. Das Reiseunternehmen ASEAG hatte durch ihre Vertreterin Frau Kick insgesamt Gutscheine im Wert von 500 Euro gestiftet. Die Reisefirmen Haas/Stolberg und Langen/Jülich spenderten Gutscheine für Tagesfahrten. Die Hauptpreise, drei Philips Fernseher mit 42- und 40-Zoll-Bildschirmen, gewannen Edith Zobel (Pensionärin der Bildröhrenfabrik), Walter Säglitz (ehemals Glasfabrik) und Hans Kuyffens (Bildröhrenfabrik).

Manfred Lubitz

PHILIPS NEWS

3. QUARTAL: Mit einem Verlust von 103 Millionen Euro schloss Philips das dritte Quartal 2014 ab. Im Vorjahr war ein Gewinn von 281 Millionen Euro verzeichnet worden. Der Umsatz sank im Zeitraum Juli bis September von 5,595 auf 5,547 Milliarden Euro. Philips will den Konzern in zwei eigenständige Unternehmen aufspalten: einmal die Gesundheitstechnik mit der Konsumelektronik verschmelzen und zum anderen die Lichtaktivitäten 2016 auf eigenen Füßen zu präsentieren.

TESTSIEGER: Bei der Stiftung Warentest konnte unter zehn Espressomaschinen namhafter Hersteller zum zweiten Mal in Folge ein Saeco-Modell den Testsieg einfahren: Die Saeco Moltio HD8769 wurde mit der Note »Gut« (2,3) ausgezeichnet. Besonders hervorgehoben wurde: »Schaumberge. Beim Latte ist die Schicht etwa fünf Zentimeter dick.«

GEWINNSPIEL: Mit einer Cashback-Aktion und einem außergewöhnlichen Online-Gewinnspiel startete für Philips TVs die heiße Phase des Weihnachtsshoppens. Interessenten sollten

sich das lukrative Angebot für Philips Ambient TVs powered by Android genauer anschauen. Nach Kauf und Online-Registrierung auf www.philips.de/tvcashback gibt es eine Rückvergütung von bis zu 200 Euro je nach TV-Modell. Die Aktion läuft noch bis zum 5. Januar 2015.

CONTRA KALK: Philips bietet bei seinen Garment Care Produkten unterschiedliche Lösungen zur Kalk-Bekämpfung an, die eine langlebige Geräte-Leistung ermöglichen. Die Dampfbügeleisen und -stationen verfügen über unterschiedliche Methoden, die jedoch alle ein Ziel haben: schöne, gepflegte Kleidung und Geräte, die lange Freude machen.

SCHUPPENFLECHTE?: Als einer der weltweit führenden Anbieter im Segment Gesundheit und Wohlbefinden hat Philips das klinisch getestete, tragbare Medizingerät Philips BlueControl2 auf den Markt gebracht. Es nutzt blaues LED-Licht zur Behandlung von milder bis moderater Psoriasis vulgaris (Schuppenflechte). Das Medizingerät wird vom Arzt verschrieben.



▲ Beim Auftritt der Bauchtanztruppe - hier mit Moderator Manfred Lubitz - schlugen natürlich vor allem die Herzen der Männer höher.

► UNTERHALTUNGS- & INFO-NACHMITTAGE: 20. Januar, 17. Februar, 17. März, 15. Uhr, Philips Tower. Vorschau: 21. April Jahresmitgliederversammlung mit Neuwahlen.

► **REISE:** Bayern hatte Ludwig II., Potsdam Friedrich den Großen. Ab sofort können sich Interessenten für eine Reise vom **24. bis 29. August** nach Potsdam anmelden. Auf dem Programm stehen ein Spaziergang durch das »Holländische Viertel«, der Besuch von Schloß Sanssouci und des Cecilienhofs mit dem runden Tisch, an dem 1945 die Alliierten Deutschland in vier Zonen aufteilten, und eine Seefahrt mit einem Abendessen. Geplant ist außerdem ein Besuch des Bundestags in Berlin. Das vollständige Programm ist in Kürze im VPP-Büro erhältlich.

► **PC-CLUB:** Foto-Club: jeden 1. Mittwoch im Monat, 15 bis 17 Uhr. Digitalfotografie-Einsteigerkurs jeden 1. Mittwoch im Monat, 17 bis 19 Uhr. PC-Schwerpunktt Themen: jeden 2. Mittwoch im Monat, 18 bis 20 Uhr, Leitung Wolfgang Scheiter. PC-Problemlösungen mit Homeoffice-Betreuung durch Heinz Alpers. Weitere Infos über alle PC-Sparten siehe VPP-Homepage.

► **KULTUR:** In Planung für den **28. Januar**, 13.30 Uhr, Laeiszhalle: Generalprobe des NDR-Sinfonieorchesters; Dirigent Semyon Bychkow; Pianist Menahem Pressler. Programm: Mozarts Klavierkonzert B-

Dur KV 595, Tschairowskys Sinfonie Nr. 3 D-Dur. **22. Februar**, 11.30 Uhr, Winterhuder Fährhaus: »Manche mögen's Kreis«. Der in Deutschland, Österreich und der Schweiz beliebte Entertainer entführt das Publikum mit seinem neuen Programm in die »Goldenen Zwanziger« und beweist, wie zeitlos viele Texte und Lieder aus dieser Zeit sind. **18. März**, 12.30 Uhr, Kunsthalle Bremen: »Emile Bernard - Am Puls der Moderne«. Diese Ausstellung entdeckt den Künstler neu und gibt ihm seinen rechtmäßigen Platz in der Geschichte der modernen Malerei. Anmeldung für alle Kulturveranstaltungen ab sofort.

► **VORTRÄGE:** **14. Januar** eine spannend kommentierte Bilderreise nach St. Petersburg (PC-Dias) von Karl Rutschmeyer. **11. Februar**, Ahnenforschung in der eigenen Familie (PC-Dias) von Wolfgang Scheiter. **11. März**, »Wandern auf dem historischen Handelsweg der Lykier« (PC-Dias) von Jürgen Bargstädt und »Zu Fuß durch die Täler Kappadokiens« (PC-Dias) von Berlind Kiesow. Beginn 15 Uhr, Philips Tower.

► **AQUARELLMALEREI:** Jeden Dienstag mit Ausnahme der Unterhaltungs- und Infonachmittage; 14.30 Uhr, Philips Tower.

► **WANDERUNGEN:** **8. Januar (11.15 Uhr)**, U-Bahn Umlandstr.) zum Eichtalpark mit Annegret Distel. Essen um circa 13 Uhr im Restaurant Eichtal. Bei der

Anmeldung bis 5. Januar bitte angeben, ob Forelle oder Karpfen. **5. Februar** (10.15 Uhr, S-Bahn Pinneberg) nach Hohenraden mit Annegret Distel. Essen etwa um 13 Uhr im Schützenhof. Bei der Anmeldung bis 2. Februar bitte angeben, ob Mehlbeutel oder Grünkohl. Das Lokal ist von Pinneberg oder Norderstedt auch mit dem Bus 594 zu erreichen. **5. März** (10.15 Uhr, Wandsbek Markt, Ausgang Schlossstraße vor dem Italiener) nach Öjendorf mit dem Ehepaar Rohde. Anmeldung bis 2. März. Vorschau: **2. April** (10.15 Uhr, Wandsbek Markt, mit Buslinie 9 zum Bahnhof Rahlstedt [Fahrt 37 Minuten], weiter mit Bus 462 zur Haltestelle Höltingbaum) durch das Naturschutzgebiet Höltingbaum mit dem Ehepaar Rohde. Anmeldung bis 30. März.

► **SPAZIERGANG:** Vorschau: **29. April** (10.30 Uhr, U4 Hafencity-Universität, Ausgang Universität) durch die Hafencity (wie sie sich seit dem Spaziergang im Frühjahr 2011 entwickelt hat) von der Universität durch das Elbtorquartier und das Überseequartier bis zu den Marco-Polo-Terrassen. Von dort geht es mit dem Bus 111 bis Landungsbrücken mit Einkehr im Block-Bräu (Brücke 3). Anmeldungen beim Ehepaar Pfeuffer, Tel. 040 / 270 86 37.

► **RADTOUREN:** **15. Januar** (15 Uhr) Kaffeetrinken im Cafe Corell im Nienendorfer Gehege. **19. März**, (10.15 Uhr

am alten Elbtunnel) durch den Hafen nach Wilhelmsburg zur Ballinstadt (19,5 km).



◀ Werner Egge übernahm jetzt die Leitung der Radfahrerguppe und trat damit die Nachfolge von Jürgen Töpfer an.

► **KEGELN:** **23. Januar, 20. Februar, 20. März;** 13.30 bis 16.30 Uhr, Kegelhalle Barmbek, Adolf-Schönfelder-Str. 49.

► **BOWLING:** **12. Januar, 9. Februar, 9. März;** 9.45 Uhr, U.S. Play Hamburg, Wagnerstraße 2.

► **POOLBILLARD:** **6. Januar, 3. Februar, 3. März;** 15 bis 18 Uhr, Sunset Billardcafe, Hoheluftchaussee 97.

► **SKAT:** **12. Januar, 26. Januar, 9. Februar, 9. März, 23. März;** 14 bis ca. 17 Uhr, Philips Tower. Preisskat am **23. Februar**, Beginn 13.45 Uhr. Startgeld 10 Euro (neu) laut Gruppenbeschluss vom 14. April 2014 wegen Budget-Kürzung. Anmeldung bis 13. Februar bei Spartenleiter Jürgen Behrmann persönlich oder unter Tel. 041 09 / 20 94 44.



◀ Auf dem Unterhaltungs- und Informationsnachmittag am 21. Oktober informierte Volker Diel darüber, »Wie man seine eigene Biografie erstellt«. Diel hat seit 2009 in der Biographiewerkstatt der Senioren-Residenz Rosenhof Großhansdorf 2 bereits mehr als 20 Menschen dabei unterstützt, ihre Lebenserinnerungen aufzuschreiben.

Fotos: Jürgen Heeger

Nach 15-jährigem Engagement in der ► Sparte Vorträge verabschiedete sich das Ehepaar Edith und Willy Pfeuffer am 8. Oktober mit seinem Bericht über »Prag - die goldene Stadt« und seine Streifzüge durch Ungarn, Slowenien, Österreich und Deutschland als aktive Vortragende. Spartenleiterin Rosy Wilck überreichte Edith Pfeuffer (links) als Dank einen Blumenstrauß und ein aufmunterndes Präsent.

▼ Unten: Willy Pfeuffer



IHR DIREKTER DRAHT

VPP HAMBURG

VPP-Büro, Philips Tower, Lübeckertordamm 5, 20099 Hamburg, Tel. 040/28 99-24 39 (montags bis mittwochs jeweils von 10 bis 12 Uhr besetzt, sonst Anrufbeantworter benutzen), Fax: 040/28 99-7-24 39
E-Mail: philips.pensionaere@philips.com
Internet: www.philips.de/pensionaere/index.page

Wichtiger Hinweis

Die VPP Hamburg bittet um Verständnis, dass das Büro an jedem dritten Dienstag im Monat wegen der dann stattfindenden Vorstandssitzung nicht besetzt, dafür aber der Anrufbeantworter durchgehend eingeschaltet ist.



◀ Als sich das Dutzend dem Museumsführer, einem Niederländer aus Eindhoven, als Philips Pensionäre aus Hamburg vorstellte, gab es natürlich ein großes »Hallo«. Er führte am 24. September im Staatlichen Museum Schwerin durch die Ausstellung »Expressionistische Begegnung. Ernst Ludwig Kirchner - Jan Wiegers«. Die Gegenüberstellung der Bilder und Zeichnungen vom Expressionisten E.L. Kirchner zum niederländischen Landschaftsmaler Jan Wiegers war insofern interessant, als man sehr schnell das Weg von der Landschaft und das Hin zum Expressionismus erkennen konnte. Ein Gang durch Schwerins Innenstadt, am Pfaffenteich vorbei, und eine Kaffeetafel im Restaurant Wallenstein mit Blick auf das schöne Schweriner Schloß, umrahmten den Ausstellungsbesuch.

Noch einmal die Schulbank drücken ► konnten am 30. September 19 Pensionäre im Hamburger Schulmuseum mitten auf dem Kiez. Höhepunkt war eine Unterrichtsstunde in einem originalgetreu nachgebauten Klassenzimmer. Dazu mussten die »Mädchen« Schürzen, die »Knaben« Matrosenhalbtücher anlegen. Auch die Sitzordnung, Deerns links, Jungens rechts, musste ohne Widerspruch eingehalten werden. So bekamen die Pensionäre ein Gefühl dafür, wie sich die Kinder zu Kaisers Zeiten oder unmittelbar nach dem zweiten Weltkrieg gefühlt haben müssen. Das war eine nachdenklich stimmende Schulstunde, die aber aber auch viel Spaß gemacht hat.

Foto: Uwe Lüdemann



◀ Eine schöne Wanderung unternahmen am 2. Oktober 15 aktive VPler. Von Neuwiedenthal ging es zunächst ins »Gebirge«, vorbei an Falkenberg und Bredenberg in die Neugrabener Heide. Natürlich musste der Kalorienverlust auf dieser 10 Kilometer langen Wanderung wieder ausgeglichen werden: Zum Abschluss der rundum gelungenen Tour konnten die Wanderer im »Kaiser-Pavillon« in Neugrabener fürstlich am Buffet zuschlagen.

Foto: Lothar Brasche

Das Polizeimuseum in Hamburg- ► Alsterdorf war am 14. Oktober das Ziel von 14 Senioren. Dort wird nicht nur die Polizeigeschichte von 1814 bis heute dargestellt, sondern zu sehen ist auch die Nachbildung einer Polizeiwache mit Arrestzelle, einfacher Büroausstattung und einem Tagebuch, in das alle Aktivitäten bzw. Ereignisse eingetragen wurden. Das war ein interessanter Besuch mit tiefen Einblicken in die Arbeit der Polizei.

Foto: Uwe Lüdemann



Mit 2043 Holz den Pokal gewonnen

VPP HAMBURG. Drei der vier Mannschaften der Kegelsparte gingen am 7. November beim Pokalkegeln an den Start. Jedes Team bestand aus sechs bzw. sieben Keglern, wobei die Ergebnisse der besten fünf in die Wertung kamen.

Als Sieger ging die Gruppe VPP2 mit 2043 (= -57) Holz aus dem Wettkampf hervor, gefolgt von VPP3 mit 1980 (= -120) Holz und VPP7 mit 1960 (= -140) Holz. Tagesbeste war Elke Behrmann (VPP2) mit 418 (= -2) Holz, während Hans Kowalski (VPP7) mit fünf »Pudek« in 60 Wurf zum Pudelkönig gekürt wurde. Der schwächste Spieler jeder Gruppe wurde mit einem Philips Kalender getröstet.

Bei der Siegerehrung überreichte Spartenleiter Jürgen Behrmann die Gruppen-Wanderpokale, drei weitere Wanderpokale für 9-er sowie Pudelkönigin und -könig und einige kleine Sachpreise.



▲ Nach dem Wettkampf: die Teilnehmer des Pokalkegelns auf der Bahn in der Kegelhalle Barmbek.

Gudrun Kalt sagte »Tschüs«

VPP HAMBURG: »Zehn Jahre Leitung der Sparte Kultur sind genug«, so Gudrun Kalt und sagte »Tschüs«.

In einem Rückblick erinnerte sie an den Anfang mit dem Besuch der MoMa in Berlin am 5. August 2004, an Ausstellungen in Bremen, Schleswig, Berlin, Wolfsburg, Schwerin, Hamburg und in Bonn zur »Guggenheim Collection«, an die Künstlerkolonie Worpswede, die beliebten Orgeltouren, die zahl-

reichen Konzerte, unter anderem mit den Berliner Philharmonikern sowie die Kabarett- und Variete-Besuche. Gudrun Kalt dankte ihren beiden Mitstreitern Karin König und Horst Nebe. Die Sparte Kultur hat vorerst Annette Ostendorf zusammen mit Karin König übernommen. Annette Ostendorf ist dienstags von 10 bis 12 Uhr im VPP-Büro zu erreichen. (Anschrift und Tel.-Nr. siehe »Ihr direkter Draht« auf Seite 2).



▲ Der 2. VPP-Vorsitzende Ulrich Schwenzfeier (links) dankte Gudrun Kalt für ihr Engagement und überreichte ihr einen Blumenstrauß.

Zu den »Blauen Reitern« nach Murnau

VPP HAMBURG: Nach Murnau in Oberbayern führte vom 25. August bis 1. September für 30 Hamburger Pensionäre eine von Suse Carlsson organisierte Reise mit der Bahn.

Das erlebnisreiche Programm war reichlich ausgefüllt: mit einem Rundgang durch Murnau mit Nikolaus-Kirche, Grabstätten bekannter Künstler, Maria-Hilf-Kirche und Rathaus im neugotischen Stil, einer Bootsfahrt über den Staffelsee, einer Rundfahrt durch Oberbayern mit Wieskirche im Rokokostil, Märchenschloß König Ludwigs II. Neuschwanstein, Hopfen am See und Kloster Ettal, einer Fahrt mit der Zugspitzbahn auf den 2962

Meter hohen Gipfel - zwischendurch einem Bummel am Eibsee - und der Zahnradbahn nach Garmisch sowie einer Bahnfahrt nach München, wo eine Rundfahrt bzw. ein Rundgang zu den bekannten Sehenswürdigkeiten führte wie unter anderem Olympiastadion, Schloss Nymphenburg (Foto), Stadtresidenz, St. Peter- und Frauen-Kirche, Hofbräuhaus, Viktualienmarkt, Feldherrenhalle und Rathaus. Zu den besonderen Höhepunkten gehörte in Murnau eine Führung durch das Schlossmuseum mit Werken von Gabriele Münter, der Künstlervereinigung München und des »Blauen Reiters«, unter anderem von Wassily Kandinsky.





◀ Eine erlebnisreiche Woche verlebten 37 Pensionäre mit ihrer I. Vorsitzenden Marianne Blanche vom 7. bis 14. Juli in »Meckpomm«. Die Ernst-Barlach-Stadt Güstrow, wo natürlich der »Schwebende Engel« des Künstlers im Dom bewundert wurde, war Ausgangspunkt für die Erkundung der Mecklenburgischen Seenplatte und der Ostseeküste. So waren Fischland-Darß-Zingst, die Seebäder Ahrenshoop und Binz sowie die Städte Schwerin, Wismar mit dem Renaissance-Schloß (Foto) - Wohnsitz der Herzöge von Mecklenburg - und Rostock mit Warnemünde Ziele der Ausflügler. Die stürmische Ostsee verhinderte leider die geplante Schiffstour zu Rügens Kreidefelsen. Im idyllischen Sommergarten des Hotels in Güstrow mundete der frische Fisch aus dem hauseigenen Räucherofen ganz vorzüglich. Foto: Regina Salber

Kultur pur gab es für 38 Aachener ► Senioren mit Reiseleiterin Marianne Blanche vom 29. August bis 2. September in Thüringen und Sachsen. Auf der Hinfahrt besichtigten sie in Eisenach die Wartburg, in der Martin Luther die Bibel übersetzte. Ausgangspunkt der Touren war dann die Skatstadt Altenburg, wo auch das Foto entstand, zur ehemaligen Residenz der Wettiner Fürsten, zum Skatmuseum, zur Altenburger Brauerei, nach Dresden mit Brühlscher Terrasse, Semperoper, Zwinger und Frauenkirche und zur Klassikerstadt Weimar mit Goethes Wohn- und Gartenhaus, Schillers Wohnhaus und Ginkgo-Museum. Höhepunkt auf der Rückfahrt war die thüringische Landeshauptstadt Erfurt mit ihrer schönen Innenstadt, dem Dom und der Krämerbrücke. Und dort wurde natürlich zum Abschluß noch eine leckere echte Thüringer Bratwurst verzehrt. Foto: Regina Salber



VPP AACHEN: TERMINE VON JANUAR BIS MÄRZ 2015

- **INFO-TREFFEN: 13. Januar, 10. März.**
- **KARNEVALSSITZUNG: 10. Februar.**
- **KEGELN: 5. Januar, 2. Februar, 3. März, 30. März.**
- **WANDERUNGEN: 8. Januar** durch den Augustinerwald (5,8 km) mit Wanderführer (WF)

Ferdinand Wehren. **22. Januar** von Bocholtz nach Laurensberg-Paulinenhof (7,5 km) mit WF Horst Nevelstein. **5. Februar** rund um Büsbach (6,4 km) mit WF Erna Classen. **19. Februar** Rundwanderweg Horbach (10,0 km) mit WF Joseph Deutz. **5. März** Alsdorf - Herzogenrath (8,0 km) mit WF

Willi Küchen. **12. März** von Slenaken nach Reijmerstok (10,0 km) mit WF Petra Cremer. **26. März** Oster-Narzissen-Wanderung zur Rochuskapelle (6,0 km) mit WF Joseph Deutz. ► **TAGESFAHRTEN: 7. Januar** Krippenfahrt durch die Eifel. **23. März** zur Strickfabrik in Heinsberg.

IHR DIREKTER DRAHT

VPP AACHEN

Edith Schreiber, Philips Technologie GmbH, Interner Verteiler 15, Postfach 10 16 41, 52016 Aachen, Tel. 0241 / 539-24 90, Fax 0241 / 539-32 02, E-Mail: edith.schreiber@philips.com
Manfred Lubitz, Segnistrasse 1, 52066 Aachen, Tel. 0241 / 60 39 78, E-Mail: mlubitz39@gmx.de

LESERFORUM

»Die erste bunte Ausgabe war der absolute Hammer!«

Lieber Herr Siefken, ich möchte Ihnen, auch im Namen des Vorstands der VPP Aachen und aller Mitglieder, herzlich dafür danken, dass wir unsere »Wir Philips Pensionäre«-Zeitung weiter beziehen können. Ein Dank geht auch nach Hamburg an

Herrn Dr. Thomas Piehler und die Unternehmenskommunikation, die die Kosten für die Erstellung der Zeitung übernommen haben. Die erste bunte Ausgabe, die im September Online ging, ist der absolute Hammer und setzt das Erschei-

nungsbild der Zeitung ins rechte Licht. Bedauerlicherweise werden davon nicht mehr alle 12.700 Pensionäre in Deutschland profitieren, denn die meisten haben weder einen Computer noch einen Internetanschluss. Für die Mitglieder der VPP Aachen lassen

wir die jeweiligen Ausgaben nachdrucken und verteilen sie bei Wanderungen, Info-Treffs und anderen Veranstaltungen. Vielleicht ist das auch ein Tipp für andere VPP's, um ihre Mitglieder mit den aktuellen Informationen zu versorgen. **Manfred Lubitz**

Wir gratulieren: Geburtstage von Januar bis März 2015

VPP HAMBURG

70 Jahre: 11.1. Jürgen Wiechers, 13.1. Katalin Balint, 16.1. Bernd Seidel, 18.1. Bernd Leydag, 24.1. Hans-Georg Währburg, 3.2. Gerd Kaiser, 3.2. Christa Yasseri, 5.2. Elisabeth von Bressendorf, 10.2. Lothar Genthe, 12.2. Gerd Baumert, 20.2. Antje Stöhr, 22.2. Wolfgang Bünning, 28.2. Bernd Günther, 1.3. Eckhard Helms, 4.3. Monika Peemöller, 12.3. Peter Gaul, 13.3. Kyu-Man Han, 16.3. Radjka Petrovic, 17.3. Jutta Westfahl; **75 Jahre:** 7.1. Karl-Heinz Asmusen, 7.1. Gerda Zerhusen, 11.1. Jörn Christiansen, 15.1. Karl-Heinz Pissot, 15.1. Dieter Schade, 17.1. Rolf Leonhardt, 19.1. Jürgen Köhler, 20.1. Stefanos Kapsalis, 24.1. Werner Schütte, 24.1. Evagelos Tsongaris, 30.1. Karin Hintz, 31.1. Jochen Claus, 31.1. Martin Flemming, 1.2. Horst Kronenberg, 12.2. Annegreth Schwarz, 13.2. Renate Daniels, 15.2. Manfred Glaß, 15.2. Bernd Lueg-Althoff, 18.2. Dieter Hempel, 18.2. Wolf J. Steinle, 19.2. Ursula Buchmann, 21.2. Werner Marks, 21.2. Hans Martens, 21.2. Edith Pfeuffer, 22.2. Klaus Curdt, 23.2. Hans Joachim Tameling, 25.2. Candida Alves, 25.2. Hans-Werner Lütjens, 29.2. Heinz-Jürgen Bröker, 29.2. Rita Fränkel, 5.3. Helmut Benkert, 5.3. Bärbel Borchers, 6.3. Ingo Siewert, 10.3. Manfred Brandes, 12.3. Jutta Franck, 12.3. Xisto Mascarenhas, 13.3. Jörg Grieger, 15.3. Wolfgang Fehr, 17.3. Waltraut Thiel, 18.3. Werner Buri, 23.3. Erika Erlach, 23.3. Paul Timmermann, 25.3. Uwe Birk, 26.3. Ingrid Kreutzer, 26.3. Hans-Jürgen Kuhn; **80 Jahre:** 3.1. Dietrich Leu, 11.1. Eva Prietzschk, 21.1. Erika Wehrendt, 24.1. Ingeborg Frenzel, 24.1. Marion Borowski, 27.1. Burkhard Clemens, 29.1. Ilse Schmidt, 30.1. Waltraut Markewitz, 31.1. Winfried Schott, 4.2. Dr. Dieter Mateika, 4.2. Waltraud Winkelmann, 9.2. Renate Regge, 17.2. Eckhard Meyer-Barth, 21.2. Anton Erdmann, 21.2. Antonia Kühne, 25.2. Rolf Trenchel, 1.3. Margret Hennings, 2.3. Jürgen Kolster, 6.3. Hans-Jürgen Rütther, 13.3. Gerda Bracknis, 14.3. Klaus Lange, 16.3. Erika Schröder, 17.3. Ainikki Röstorf, 17.3. Werner Schulz, 23.3. Josef Hesse, 26.3. Rita Dufft, 27.3. Ralf Feilscher, 27.3. Helmut Schmidt, 28.3. Ingrid Simsek, 30.3. Liane Kastner, 31.3. Helga Luckwaldt; **81 Jahre:** 1.1. Manuel Jové, 5.1. Adolf Holtschneider, 12.1. Helga Dähnhardt, 14.1. Hans-Werner Marten, 14.1. Uwe Wulf, 25.1. Ursula Pape, 29.1. Brigitte Gamroth, 30.1. Inge Oeverdiek, 30.1. Hermann Oppenheim, 31.1. Alfons Preuß, 2.2. Ilona Allal, 2.2. Helmut Rüpke, 3.2. Heinz Helleberg, 4.2. Horst Fischer, 7.2. Dieter Christiansen, 7.2. Dietlinde Hauschildt, 11.2. Rolf Ebert, 15.2. Ursula Hemann, 19.2. Lotte Heckmann, 21.2. Gudrun Schröder, 24.2. Dr. Franz Buchmann, 1.3. Inge

Behrens, 10.3. Ursula Danberg, 11.3. Ursel Else, 13.3. Hannelore Güssow, 18.3. Edgar Blöhs, 26.3. Peter Lembrecht; **82 Jahre:** 6.1. Ernst Johannsen, 11.1. Jürgen Behrmdt, 15.1. Irmgard Brombach, 22.1. Elisabeth Schäfer, 22.1. Heinz Poller, 24.1. Karl Rausche, 27.1. Karl Hermann Scheel, 28.1. Gernot Baudach, 31.1. Brigitta Rademann, 1.2. Erika Kaufmann, 1.2. Hanna Mundkowski, 1.2. Gerda Wagner, 6.2. Gerda Gierschefska, 19.2. Ute Oldörp-Schutzki, 24.2. Anneliese Eggert, 27.2. Horst Hohenböken, 3.3. Brigitte Bressem, 3.3. Gisela Dohrn, 3.3. Hildegard Heitmann, 7.3. Wanglielis Chadzis, 11.3. Waldemar Schulz, 17.3. Irmgard Waldau, 30.3. Margarete Miers; **83 Jahre:** 5.1. Rüdiger Heide, 6.1. Hans-Günter Liebau, 13.1. Ulrich Prater, 14.1. Herbert Willers, 21.1. Dr. Georg-S. Licht, 26.1. Werner Köhler, 26.1. Dr. Friedrich Meyer, 29.1. Hilde Fey, 29.1. Jürgen Hoffmann, 4.2. Johann Brüggmann, 6.2. Bianca Ducci-Liese, 10.2. Ernst Dietes, 19.2. Helmut Rogge, 28.2. Paul Weiss, 1.3. Gerhard Sierk, 6.3. Günther David, 8.3. Gerhard Barg, 10.3. Karola Bruhn, 10.3. Enzo Demmel, 12.3. Kurt Haarbuerger, 17.3. Marion Sommerkamp, 20.3. Heinz Störmer, 22.3. Günther Busch, 27.3. Heinz Kiddulat, 28.3. Karl Bertus Janssen, 30.3. Wolfgang Jasmer, 31.3. Karla Schult; **84 Jahre:** 1.1. Maria Hansen, 5.1. Harald Golinski, 12.1. Annemarie Schmidke, 13.1. Eveline Rittmeister, 17.1. Ingrid Oehlders, 20.1. Aurelie Bockwoldt, 21.1. Ilse Rackwitz, 21.1. Hartmut Witt, 22.1. Margot Steinert, 24.1. Erich Redmann, 29.1. Ruth Kiel, 2.2. Jürgen Klenk, 3.2. Ruth Buck, 7.2. Karl-Hermann Eltermann, 14.2. Heinz Hansen, 16.2. Dr. Horst Flunkert, 16.2. Emanuel Petr, 20.2. Ruth Scharmach, 26.2. Edith Kästner, 27.2. Rolf Busch, 27.2. Ursula Widau, 2.3. Gerhard Peters, 3.3. Gerda Kuth, 3.3. Günther Schlentz, 20.3. Helga Kiehn, 20.3. Walter Zimmermann, 24.3. Gerda Brandt; **85 Jahre:** 1.1. Georg Steenbock, 13.1. Dr. Ulrich von Essen, 20.1. Maria Jacob, 31.1. Karl-Heinz Sannecke, 1.2. Hans Claußen, 3.2. Ruth Henneberg, 7.2. Hermann Schön, 8.2. Johannes Ferenz, 8.2. Margareta Mülle, 11.2. Karlheinz Eilken, 15.2. Anneliese Lehmann, 16.2. Harry Janßen, 17.2. Walter Schmedemann, 17.2. Carl-Heinz Ziesenniss, 23.2. Ursula Rath, 24.2. Rita Kruczinna, 25.2. Thea Brosig, 4.3. Rudolf Ahrens, 19.3. Ursula Weddi, 27.3. Wilhelm Prieß, 29.3. Hans Lange, 30.3. Gerhard Wallbaum; **86 Jahre:** 6.1. Gertrud Volstorf, 7.1. Brigitte Wennendorf, 8.1. Dr. Karl-Peter Lensch, 10.1. Meta Siedenburg, 14.1. Erich Löschmann, 14.1. Elfriede Pankow, 23.1. Fritz Kunath, 28.1. Ingwert Ingwertsen, 30.1. Hermann-Christian Rumöller, 3.2. Otto Danz, 6.2. Dr. Gerhard Raabe, 8.2. Horst

Klaibor, 9.2. Anita Schwartz, 15.2. Wally Klose, 15.2. Dr. Klaus-Dietrich Liehr, 21.2. Ingrid Weihmann, 26.2. Edith Jarmer, 28.2. Gisela Nitsche, 1.3. Gisela Junge, 2.3. Bernhard Donati, 3.3. Ursula Kempfski, 9.3. Ernst Schwaß, 10.3. Ursula Häring, 10.3. Traute Hirsch, 10.3. Renate Wittenberg, 13.3. Edith Oberböster, 16.3. Gerda Peschel, 20.3. Fritz Moser, 20.3. Willi Strübing, 21.3. Günther Erdmann, 21.3. Heinrich Schulz, 21.3. Wilhelm Weihmann, 23.3. Elfriede Berg; **87 Jahre:** 7.1. Rudolf Pölcher, 11.1. Werner Tiemann, 12.1. Gertraud Möhrcken, 14.1. Helga Reincke, 21.1. Ella Mertens, 22.1. Walter Funk, 22.1. Dr. Siegfried Schmidt, 5.2. Elli Schramm, 11.2. Gerhard Müller, 14.2. Jürgen Kästner, 26.2. Wilfried Rönicke, 29.2. Johanna Kroh, 1.3. Hermann J. Dederichs, 2.3. Dr. Gerhard Renelt, 4.3. Inge Joneleit, 5.3. Walter Müller, 8.3. Edith Klaus, 11.3. Helga Waltherr, 24.3. Karlheinz Ritter, 27.3. Carlos Biella, 27.3. Delores Pfaff; **88 Jahre:** 7.1. Ida Knack, 14.1. Walter Kleefeld, 16.1. Gisela Engelhardt, 18.1. Günther Stachnick, 20.1. Ingeborg Hanewacker, 1.2. Rudolf Lange, 7.2. Verona Schaffelke, 11.2. Theodora Becker, 12.2. Friedrich Heinisch, 24.2. Hannelore Gennert, 25.2. Gerhard Kency, 27.2. Ruth Wedel, 2.3. Günther Kroll, 20.3. Werner Kibbel, 23.3. Ingeborg Knutz, 29.3. Carla Busse; **89 Jahre:** 4.1. Herbert Kallusek, 10.1. Ulrich Steffens, 12.1. Harald Salow, 25.1. Ruth Lessmann, 25.1. Willy Rath, 30.1. Fritz Schmidt, 31.1. Hannchen Rebers, 5.2. Walter Jochens, 20.2. Gretchen Wohlers, 26.2. Oskar Bigdon, 4.3. Ruth Stephan, 11.3. Heinz Pantelmann, 11.3. Gerhard Rieser, 15.3. Karl-Heinz Ott, 23.3. Hans Georg Dozel, 23.3. Helmuth Kothe, 24.3. Rita Wolf; **90 Jahre:** 11.1. Marga Allers, 11.1. Hermann Sösemann, 28.2. Alexander von Koss, 1.3. Anna Schinke, 12.3. Heinz Gottfried, 16.3. Hilde Kägebein, 29.3. Eva Jilski; **91 Jahre:** 9.1. Hanni Schanz, 18.1. Wolfgang Jung-hans, 24.1. Sigrid Kunze, 27.1. Ursula Guhl, 6.2. Horst Höhle, 13.2. Howard Heinsohn, 25.2. Inge Mittelstaedt; **92 Jahre:** 9.2. Martin Kühne, 28.2. Hans Hasler, 14.3. Dr. Gerhard Koop, 24.3. Harald Uhl, 26.3. Ursula Bornschein; **93 Jahre:** 27.1. Margarete Wiggers, 4.2. Erwin Krause, 28.2. Erhard Berwitz, 23.3. Walter Praht; **94 Jahre:** 17.1. Bengi Götz, 18.1. Gerta Ehrlich, 26.1. Karl-Heinz Leischke, 31.1. Horst Fleischer, 20.2. Wilhelm Hatje; **95 Jahre:** 7.2. Karl-Heinz Petersen; **96 Jahre:** 5.1. Evalisa Gundek; **101 Jahre:** 8.3. Gerhard Streu.

VPP BERLIN

70 Jahre: 31.3. Ingrid Merz; **80 Jahre:** 8.2. Gottfried Apel; **82 Jahre:** 15.1. Gertrud Derow, 24.3. Annemarie Prüfert; **83 Jahre:** 25.1.

Werner Kunkel, 7.3. Inge Nagel; **85 Jahre:** 11.1. Ilse Kießmann, 13.1. Heinz Hoffmann, 10.2. Lieselotte Suchan, 28.3. Gerhard Braune; **86 Jahre:** 8.1. Christa Sternberger, 17.1. Hildegard Ziegler; **87 Jahre:** 25.2. Hans Müller, 27.3. Sigrid Krause; **88 Jahre:** 5.1. Ruth Grade; **89 Jahre:** 24.2. Heinz Köpp; **90 Jahre:** 4.1. Erika Hargesheimer; **94 Jahre:** 23.3. Margarete Grüneberg; **95 Jahre:** 1.1. Marianne Holzthürer.

VPP AACHEN

70 Jahre: 11.1. Horst Forsch, 13.1. Manfred Hennchen, 21.1. Klaus Küchen, 25.1. Stefan Asten, 26.1. Monika Haver, 27.1. Günter Ortman, 1.2. Franz Mekers, 1.2. Herbert Zitzen, 17.2. Karl Kutzbach, 25.2. Horst Nevelstein, 3.3. Horst Dieter Janczak, 4.3. Hans-Josef Brast; **75 Jahre:** 13.1. Gerda Olbertz, 23.1. Gerhard Morgenstern, 10.2. Josefa Schager, 11.2. Werner Stratmann, 12.2. Theres Hergert, 14.2. Josef Bohlen, 16.2. Dr. Werner Reichardt, 23.2. Marita Leuchter, 21.3. Karl-Heinz Mosbeux, 30.3. Hilde Rosenbaum; **80 Jahre:** 1.1. Wilhelm Contzen, 1.1. Josef Obers, 4.1. Rolf Lorenzen, 11.1. Hans Schöner, 12.1. Hans Kremer, 13.1. William Rath, 17.1. Simon Römgens, 17.1. Wilhelm Vogel, 20.1. Josef Vonderbank, 23.1. Josef Uerlings, 24.1. Alwin Hensgens, 24.1. Paul Spanghaus, 4.2. Wilhelm Rewelly, 9.2. Andreas Rosen, 14.2. Winand Schillings, 17.2. Jac Peters, 20.2. Fehim Begovic, 21.2. Franz-Josef Herber, 22.2. Fritz Hunke, 7.3. Maria Bräkelmann, 9.3. Maximino Pineiro-Pena, 13.3. Johann Gries, 16.3. Karl Hofmann; **81 Jahre:** 3.1. Helene Heider, 5.1. Hilarius Kamps, 5.1. Klaus Thomas, 6.2. Hans Kuyffen, 6.2. Erich Löschmann, 6.2. Adam Merth, 11.2. Nicolaas Paridaans, 12.2. Wilhelm Debets, 15.2. Franz-Josef Simons, 16.2. Peter Stehli, 24.2. Georg Spohn, 28.2. Ottokar Braun, 3.3. Friedebald Beger, 7.3. Hans Thyssen, 30.3. Gerda Rausch; **82 Jahre:** 8.1. Elfriede Hohl, 10.1. Lore Polzin, 19.1. Karl Rohe, 21.1. Helmut Radtke, 24.1. Herbert Jäschke, 30.1. Heinz Gatzweiler, 31.1. Josef Bück, 3.2. Georgiou Athanassios, 14.2. Josef Hecker, 22.2. Ludwig Schartmann, 25.2. Rudolf Kijek, 25.2. Manda Krznaric, 28.2. Rita Zukowski, 9.3. Josef Hauten, 11.3. Paul May, 14.3. Joseph Jerusalem, 20.3. Heinrich Brand, 23.3. Gerhard van Lierop, 27.3. Gertrud Gasper, 29.3. Werner Kehr, 31.3. Heinrich Oepen; **83 Jahre:** 4.1. Günter Olschinka, 11.1. Fred Stüber, 13.1. Harald Eckardt, 24.1. Karl Gospodarczyk, 29.1. Erwin Teichmann, 8.2. Josef Pecks, 23.2. Hildegard Böltz, 23.2. Friedrich Pütz, 1.3. Edip Özkazanc, 7.3. Annemarie Siebel, 23.3. Matthias Schultheis, 27.3. Christa Baur, 27.3. Helmut Margraf, 29.3. Herbert Böhm; ▶

Wir gedenken unserer Verstorbenen

Alfred Bohn
Ehemals Semiconductors Hamburg
*26.10.30 †11.7.13

Helfried Kunath
Medizin Systeme Hamburg
*19.9.27 †12.7.13

Erika Pfarr
Ehem. Werk f. elektron. Bauelemente Hamburg
*21.6.24 †15.9.13

Hermann Hansen
Ehemals Semiconductors Hamburg
*26.7.21 †16.10.13

Harry Pöhls
Ehemals Semiconductors Hamburg
*19.9.32 †20.12.13

Inge Hildebrand
Ehemals Semiconductors Hamburg
*18.8.24 †31.12.13

Hans-Heinr. Lammers
Ehemals Semiconductors Hamburg
*22.10.17 †15.2.14

Margrit Mölsig
Ehemals Semiconductors Hamburg
*21.9.37 †19.3.14

Hans Offer
Ehemals Consumer Electronics Hamburg
*25.12.35 †28.3.14

Alois Lettner
Medizin Systeme Hamburg
*3.10.39 †28.4.14

Liesel. Bretschneider
Medizin Systeme Hamburg
*18.8.36 †12.5.14

Heinz Kostropetsch
Medizin Systeme Hamburg
*5.8.18 †19.5.14

Helmut Wilhelm
Ehemals Forschungslabor Aachen
*23.7.35 †11.7.14

Karl Heinz Krämer
Ehemals Semiconductors Hamburg
*28.7.28 †5.8.14

Curt Peymann
Medizin Systeme Hamburg
*3.10.24 †5.8.14

Ilse Gross
Ehemals Semiconductors Hamburg
*1.3.22 †6.8.14

Eduard Gublass
Ehemals Consumer Electronics Hamburg
*8.4.25 †13.8.14

Erich Saal
Medical Systems DMC Hamburg
*22.3.20 †19.8.14

Heinz Bracknis
Ehem. Werk f. elektron. Bauelemente Hamburg
*23.7.23 †21.8.14

Werner Schwarze
Ehemals Semiconductors Hamburg
*22.5.29 †22.8.14

Jürgen Braband
Medical Systems DMC Hamburg
*27.4.38 †28.8.14

Christina Porth
Ehemals Industrial Electronics Hamburg
*19.12.31 †28.8.14

Lieselotte Frenzel
Ehem. Werk f. elektron. Bauelemente Hamburg
*28.1.30 †30.8.14

Prof. Dr. Karl Joach. Schmidt-Tiedemann
Ehem. Forsch.-lab HH
*20.7.29 †27.9.14

Heinz Koebe
Ehemals Industrial Electronics Hamburg
*9.10.32 †26.9.14

Herbert Maibohm
Ehemals Industrial Electronics Hamburg
*24.7.47 †30.9.14

Ursula Zessin
Ehemals Semiconductors Hamburg
*1.3.32 †1.10.14

Prof. Dr. Erhard Kauer
Ehemals Forschungslabor Aachen
*1.2.28 †23.10.14

Horst Kumbartzky
Ehemals Glasfabrik Aachen
*29.8.21 †28.10.14

Irene Imgold
Glühlampenwerk Aachen
*13.9.27 †14.11.14

IMPRESSUM

HERAUSGEBER

Philips GmbH, Lübeckertordamm 5, 20099 Hamburg

REDAKTION

Richard H. Siefken, Elbstr. 10, 22880 Wedel. Tel. 041 03 /12 12 962, Handy 0170/4 817 817, Fax: 032 22 400 16 70, E-Mail: Richard.Siefken@t-online.de

SATZ UND LAYOUT

lilarot GmbH, Steindamm 98, 20099 Hamburg

Redaktionsschluss für die nächste Ausgabe: 23. Februar 2015.

WIR PHILIPS PENSIONÄRE erscheint vierteljährlich im März, Juni, September sowie Dezember und wird jeweils spätestens am 20. der vorgenannten Monate auf der VPP-Homepage online gestellt: <http://www.philips.de/pensionaere/index.page>

Fortsetzung: Wir gratulieren

84 Jahre: 1.1. Gerda Kleutgens, 4.1. Hildegard Frost, 6.1. Franz-Josef Grewe, 9.1. Walter Formberg, 19.1. Horst-Lothar Michel, 22.1. Wilhelm Savelsberg, 10.2. Christian Höpfner, 17.2. Georg Bartholomy, 28.2. Helmut Zielke, 4.3. Walter Skrzidlo, 15.3. Hubert Gilewski, 23.3. Dr. Ulrich Schlenker, 25.3. Gerald Daniells, 26.3. Willi Gerhards; **85 Jahre:** 3.1. Mathias Eschweiler, 24.1. Maria Guckland, 3.2. Werner Müller, 10.2. Dietrich Rust, 23.2. Josef Derichs, 5.3. Gerda Hölsken, 11.3. Hubert Wanders, 13.3. Ernst Gutjahr, 15.3. Friedrich Geissel; **86 Jahre:** 6.1. Johann Lennartz, 8.1. Anton Schöner, 8.1. Joannis Tselikis, 16.1. Leonhard Schmitz, 20.1. Horst Birkholz, 25.1. Hubertine Milcher, 4.2. Franz Wenzel, 6.2. Jürgen Korsmeyer, 22.2. Friedrich Lieben, 24.2. Hans-Joachim Staub, 1.3. Werner Liebich, 18.3. Klaus Plüger, 18.3. Paul Simons, 21.3. Rudolf Glässner, 27.3. Edmund Jankowski, 28.3. Mathias Vromen; **87 Jahre:** 9.1. Waltraud Schmitz, 19.1. Willi Schmitz, 25.1. Paul Morawietz, 8.2. Nikolaus Königs, 10.2. Maria Dautzenberg, 10.2. Heinrich Gehlen, 19.2. Otto Dombrowski, 22.2. Franjo Santosi, 8.3. Hans-Georg Beyer, 19.3. Luzia Villemont; **88 Jahre:** 2.1. Gustav Wätzmann, 10.1. Leo Sliwka, 17.1. Richard Majzel, 5.2. Heinz Katschner, 7.2. Karl Gerrads, 15.2. Gertrud Simons, 6.3. Eugen Bussler, 9.3. Fritz Kiehn, 10.3. Erika Kalbach, 11.3. Franz Erkens, 24.3. Annegret Stambrowsky; **89 Jahre:** 3.1. Regina Merckens, 31.1. Heinrich Boll, 13.2. Heinz Rautenberg, 15.2. Robert Bertram, 15.2. Josef Lenemann, 9.3. Fritz Hautmann, 19.3. Leonore Ahrendt; **90 Jahre:** 1.1. Franz Klöcker, 8.1. Hellmuth Kitzing, 21.1. Rudolf Ipsen, 29.1. Paul Karger, 31.1. Günter Dicker, 7.2. Therese Schönenberg, 12.2. Paul Heimig, 22.2. Hartwig Theel, 24.2. Werner Meven, 12.3. Wilhelm Bell, 16.3. Franz Misere, 18.3. Josef Gillensen, 21.3. Peter Kautz; **91 Jahre:** 2.1. Erich Polzow, 14.1. Johanna Wagner, 17.1. Theo Pesch, 26.1. Hans Frahsonek, 10.2. Theo Beissel, 12.2. Adolf Keitel, 17.2. Wilhelm Manderscheid-Pohle, 24.2. Jakob Hütten, 28.2. Walter Ruge, 18.3. Peter van Aubel, 22.3. Marianne Schmitz; **92 Jahre:** 5.1. Therese Busch, 21.2. Bernhard Kuhn, 23.2. Horst Eilmes, 25.3. Günther Jähne; **93 Jahre:** 3.1. Reinhold Heilmann, 5.2. Horst-Günther Pabst, 23.2. Ruth Hillner, 28.2. Richard Kehren, 23.3. Alfred Drese; **94 Jahre:** 15.1. Erich Hoven, 19.1. Kurt Schmidt, 15.2. Peter Clermont, 20.2. Jordan Panajotoff, 25.3. Lambert Frank; **95 Jahre:** 6.1. Anna Kück, 7.1. Ernst Klatt, 4.2. Helmut Werner; **96 Jahre:** 28.1. Ernst Kullil, 22.3. Anna Herf; **97 Jahre:** 2.1. Georg Meyer, 9.1. Lucia Herwartz, 21.2. Gottfried Merkelbach, 26.3. Heinrich Velten; **98 Jahre:** 8.1. Edmund Kittel; **99 Jahre:** 5.2. Hans Vahsen; **100 Jahre:** 2.3. Wilhelm Bremer.

VPP KASSEL

81 Jahre: 24.1. Karl-Heinz Hofmeister; **83 Jahre:** 8.1. Klaus Holst, 15.1. Hans-Dieter Brase; **84 Jahre:** 1.2. Gisela Speer; **85 Jahre:** 26.1. Herbert Landgraf; **88 Jahre:** 4.3. Ilse Brühmann.

VPP SÜDWEST

85 Jahre: 3.2. Hans-Georg Eberhardt; **89 Jahre:** 3.1. Hilde Thieser; **92 Jahre:** 17.1. Johanna Arnold.



SCHÖNE BESCHERUNGEN

Die Geschäftsführung, die VPP's und die Redaktion wünschen allen Pensionärinnen und Pensionären ein schönes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch in das neue Jahr!